

5 刊新典古

舊詩新話



古典新刊 5

舊
詩
新
話

莊嚴出版社

• 5 刊新典古 •

舊詩新話

編著者 劉 大 白

出版者 莊 嚴 出 版 社

發行者 鄭 惠 文

發行所 莊 嚴 出 版 社

台北市士林區福國路一〇〇號
雙子星大樓二樓二號

電話：八三五五九六二六
八三五五九三七六

郵政劃撥帳戶一一一九九號

定價新臺幣六〇元

中華民國七十年三月三版

行政院新聞局登記證局版臺業字第一六六五號

究必印翻 • 有所權版

換更回寄請，裝倒、損破、頁缺

蔣夢麟先生序

劉大白先生是一位對詩學、文學、佛學、史學、行政、政治都有興趣的人。這種人在當時是不多見的。

我認識他是在民國六年，當時他任浙江省議會的秘書，那時的議長是沈安一（字玄廬，別號劍侯），民國八年，我到北京大學教書去了，後來，他到復旦去教書，但是我回南的時候，總要和他聚會長談。

民國十七年，我回浙江承乏教育當局，當時我把他從復旦拉了出來，任我的秘書，我對他的請求是很直率的：

大白，有人不敢請教你，有人不配請教你，我也敢，也配，你來不來？

他的答復是一樣直率的，只說了一個字：來。

後來我到教育部承乏部長，稍遲，他也被任爲次長，在浙在京，他對我總是知無不言，言無不盡。

大白先生深於日文，他對於西洋文化的認識是從日文來的，所以他雖不習西洋文，我們兩人談到西洋文化的時候，彼此頗能自由交換意見。

在舊科學時代，他是拔貢，這個功名在當時是頗爲士子所欣慕的，在他求學的時期，他的父親督促甚嚴，有一日，他憤而自縊，因索斷復蘇，可知他的國學基礎，是從刻苦用功中得來的。

他深於佛學，觀察事物，能超脫而不着相。故目光透澈，能見人之所未見。

他患肺病二十餘年，到無可救藥的時候，他對我說，別人害了肺病早死了，因爲他們怕死，他一直不死，因爲不怕死。

他和戴季陶先生甚友善，但兩人思想與見解常常是相反的。

大白有一首詩，季陶先生常欣賞背誦，這首詩是：

雲心每妒天無垢，風力常教水不平；

寄身是非功罪外，英雄畢竟誤蒼生。

民國四十六年春 蔣夢麟敘于臺北

劉大白先生小傳

劉大白先生，名靖裔，浙江紹興人。他既是名詩人，又爲教育家，曾任浙江大學校長及教育部次長。生於民國前三十二年，死於民國二十年，享年五十二歲。

五四時期他與胡適、蔣夢麟諸先生共同倡導白話文學運動，並致力寫作新詩。其新體詩由宋、元詞曲蛻化而出，別具風格。詩作大都發表於「覺悟」，最初印行之詩集爲「舊夢」，續刊者有「郵吻」等。

劉先生對於舊詩也極有修養，尤其對於「毛詩」有深切研究，其論詩之作有「白屋詩話」、「舊詩新話」、「白屋說詩」三書。

朱自清先生評他的詩，說他能融舊詩的音節入白話，又能利用舊詩裡的情景表現新意。例如「春半」一詩；讀來似一首白話舊詩，又像一首詞。

「春來花滿，花飛春半，花滿花飛，忙得春風倦。」

× × × × × × × ×

開也非恩，謝也何曾怨，冷落溫存，花不哀風管。」

劉先生的白話情詩在中國近世的詩壇上也可說是獨樹一幟，中國素來缺少情詩，有的亦只是曲喻隱拍之作，坦率的告白詩可說絕少，劉先生的情詩却是一點不膽寒，不怕冒犯人們的指摘而赤裸裸地寫出來的，而且他是為愛情而歌頌愛情的。在「我願」一詩中，他歌唱：

當你一心念我的時候，念一聲我愛，掐一粒念珠，纏綿不絕地念着，循環不斷地掐着，我知道你將往生於我心裡的淨土。

劉大白先生的詩及詩論，在近世文壇上有其不可磨滅的價值，但是眼前的臺灣，劉先生的作品除初中國文教本中有選讀外似乎不見流傳而近乎絕跡了。現在我們把大白先生的詩話，先行搜選出版，貢獻給喜愛文學的讀者，同時作為我們對大白先生的懷念！

目錄

白屋詩話

閩風篇

雁字

樵夫哭娘

當窗織和采桑詞

鄭板橋教子

華山畿和折楊柳枝歌

桃花源詩序

牛行遲和柘皋老婦行

梅花接老爺

一

二

四

五

七

一〇

一一

一二

一五

彈鋏歌的用韻·····	一六
鄭板橋紹興詩·····	一七
胡適譯節婦吟·····	一八
姑 惡·····	二三
無韻詩·····	三〇
董西廂和王西廂·····	三二
管夫人我儂詞（一）·····	四一
情 詩·····	四三
畫雞橫幅詩·····	四六
鄭風淫·····	四七
從古墓中掘出抒情詩來·····	四九
毛詩中的無韻詩·····	五〇

漱玉詞 (一)	五二
漱玉詞 (二)	五五
李後主與宋徽宗	五八
錢鏐山歌	六一
楚辭中用雙聲疊韻字	六三
龔定盦紅禪室詞	六七
顧貞觀金縷曲	七〇
木蘭詩	八三
李波小妹歌和隴西行	八六
舊詩新話	
楚辭和成相	九一

管夫人我儂詞（二）	九二
宋代白話文學的發展	九四
李芳樹刺血詩	九七
圈兒信	一〇〇
雙紅豆	一〇三
張打油詠雪詩	一二二
碎金詞譜（一）	一二三
縊鬼詩	一一八
用境界說詞	一二〇
「八病」正誤	一二三
毛詩的用紐	一二六

毛詩以後的停身韻·····	一三四
矛盾的古詩音節論·····	一四七
碎金詞譜（二）·····	一四九
題畫竹「葉書」·····	一五〇
書新國會選舉調查單後·····	一五二
陳蓮遠先生遺詩·····	一五五
紅禪室詞中的某王孫·····	一五六
爆竹詩·····	一六四
白屋說詩	
新相思·····	一六九
我有七首行·····	一七三

眼 · 波·····	一七七
任瘦紅·····	一七八
暗合和蹈襲·····	一八八
一千年前的彈詞·····	一九〇
讀楚辭韻例和楚辭文藝雜論·····	一九九
關於「八病」的諸說·····	二〇七
中國詩篇的分步·····	二一九
抒情小詩序·····	二二二
蛋歌序·····	二二三

白屋詩話

閩風篇

「新青年」七卷二號所載的「一個貞烈的女孩子」，描寫勒令女兒做烈女的情形，可算淋漓盡致了！近來看見有一篇清代無名氏做的「閩風篇」，是說福建人勒令女兒做烈女的情形的，竟和「一個貞烈的女孩子」裏面所說的完全一樣。在那時候——旌貞表烈的時候，能有這種抨擊強迫殉烈主義的作品，總算是難得的了！

閩人生女半不舉，

長大相期作烈女。

夫死不許稱未亡，

酖酒在尊繩在梁；

女兒貪生奈逼迫，

斷腸幽怨填胸膈！

族人歡喜女兒死，

女兒死傳族姓氏；

十尺華表朝樹門，

夜聞鬼哭求返魂！

讀到末句，真個叫人毛髮悚然！我想要是果然有鬼，那些體面人家的門前、墓上、道傍旌貞表烈的華表底下，一定是「天陰雨溼聲啾啾」哩！咳！……

雁字

清代順天女子方玉坤，嫁給一個做京官的丁筱舸。筱舸是個南邊人，後來回到南邊去了，好久沒有消息給她。她有一天瞧見了天空的「雁字」，觸動了想念丈夫的情緒，就以「雁字」做題目，做了一首詩，寄給筱舸。筱舸瞧了，就立刻動身回北京去，和她團聚。她那首詩是完全用白話做的：

丁寧囑付南飛雁，

到衡陽，

與儂代筆，行些方便！

不倩你報平安；

不倩你訴饑寒；

寥寥數筆莫辭難，

只寫個「一人」兩字碧雲端！

高叫客心酸！

高叫客心酸！

萬一阿郎出見，

要齊齊整整，

仔細讓他看！

在她當時，雖然不過是遊戲的衝動；由現在看起來，便覺得和新體詩差不多了。

樵夫哭娘

從前有個樵夫，在山上砍柴的時候，忽然想起他死了的母親來。他就一面砍着，一面哭着，一面叫着，一面唱着道：

哭一聲，

叫一聲，

兒底聲音娘慣聽；

爲何娘不應！

這幾句出口成章的白話詩，給舊時的文學家聽見了，就說這是半闕「長相思」；給舊時的禮教先生聽見了，就說這是「禮失而求諸野，名教綱常，賴以不墜」。其實這位樵夫，他那知道什